# 文件 1

# 调查协助承诺书

# 1. 调查的概要

此项调查是作为听解语料库制作项目(领导者: 野田尚史)的一环而进行的。

## 2. 调查的目的

此项调查的目的是,请母语为非日语的协助者边听用日语说的语句,边用母语讲解理解过程,然后进行记录。

#### 3. 关于协助调查

这项调查的参加听随协助者的自由意愿,协助者可随时拒绝或撤回参加。另外协助者不会因 为拒绝·撤回参加而受到不利的待遇。

## 4. 数据的管理

收集的数据以及个人情报会被严格管理,不会被利用于学术研究以外的目的。

# 5. 调查结果的公开

根据调查获得的数据会使用于研究发表,学术论文或者在网站上公开。公开时将会充分保护协助者的个人隐私,协助者将不会被识别出来。公开的内容为收集的语音被文字化之后的内容(包括原文为日语以外的情况下的日语翻译)。但是,协助者如有参加会话调查,会话时的自己的声音以及背影的一部分将有可能被公开。

#### 6. 调查实施负责人

听解语料库担当

Email: choukaichousa@ninjal.ac.jp

我理解以上内容,并根据自己的意愿同意协助调查并同意数据的使用。

		年	月	日
協力	者名:			
	н н			
署	名:			